

## Niji-Iro Update 12-17-21

Dear Niji-Iro Families,  
にじいろ小学校 保護者の皆様

I just wanted to send a quick note and wish everyone a Happy Holiday! We had a lot of fun with our Winter Spirit Week this past week. You can check our Twitter page for a few photos from the week: [\(20\) Niji-Iro Elementary School \(@NijilroSchool\) / Twitter](#). We look forward to seeing everyone back at school on Monday, January 3, 2022!

今週はクリスマスホリデーに向けて、ウィンタースピリットウィークとして曜日ごとにテーマを決めて服装をかえてたりするなどして私自身もとても楽しかったです。今週の写真は、私たちのTwitterページを確認することができます:[\(20\) Niji-Iro Elementary School \(@NijilroSchool\) / Twitter](#)。2022年1月3日(月)新年度初日に、皆さんにお会いできることを楽しみにしています!

## PTA Function Presentation

Please click on the following link to see the presentation from the PTA from last week.

### PTA活動

先週のPTAの会議の様子は、以下のリンクをクリックしてください。

[https://docs.google.com/presentation/d/13s2vVy3wBxU\\_wTISewjoXPL9yhFfJMhJZZiBylSX8x8/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/presentation/d/13s2vVy3wBxU_wTISewjoXPL9yhFfJMhJZZiBylSX8x8/edit?usp=sharing)

## January Lunch Menu

[Lunch Menu January 2022.pdf](#)

## Reminders

お知らせ

## Mochi Tsuki

[2022 Mochitsuki Party - Flyer to parents.docx.pdf](#)

## Students Moving Back to Japan 転校の手続きについて

If you have any plans to transfer your child back to another school in Japan, please let us know as soon as possible. We will prepare the necessary documents regarding your move to make the process smooth.

Notification must be submitted 30 days before your child's last day of attendance.

If you have any questions, please contact at Ai-sensei (Japanese Leader) :

[aameyaw@livoniapublicschools.org](mailto:aameyaw@livoniapublicschools.org)

日本へのご帰国や国内での転校のご予定がある場合は、学校までお知らせください。転出に必要な手続き、また転校をスムーズにするための書類準備などを行います。届け出は、最終登校日の30日前までに行ってください。連絡先: あい先生(日本語主任) [aameyaw@livoniapublicschools.org](mailto:aameyaw@livoniapublicschools.org)

## Cold Weather Clothing

Please be sure to send your student to school with outer wear appropriate for the weather. This might include, when necessary, a hat, gloves/mittens, a scarf, a winter coat, and warm waterproof boots. Please keep an eye on the weather and make sure your student is dressed appropriately. **We do not have extra gloves/mittens, hats, socks, boots, shoes or coats to lend out to students.** Remember we will go outside for recess as long as the Real Feel is 15° or higher.

いよいよ年の瀬も迫り、本格的なミシガン冬の到来です。毎日多少の気温の上下がありますが、お子様にはその日の気温に合った服装、暖かいジャケットなどを着用の上登校するようご指導ください。これには、その日に応じて、帽子、手袋/ミト

ン、マフラー、防寒コート、暖かい防水ブーツなどが含まれます。お子様が暖かく、快適に一日を過ごせるよう一層のご配慮頂けますようお願い致します。当校オフィスには生徒たちに貸し出せる手袋/ミトン、帽子、靴下、ブーツ、靴やコートなどは用意しておりません。体感温度が華氏15°(摂氏約マイナス9度)以上であれば、アウトサイドリセス(外遊び)がありますので、保護者の皆様のご理解ご協力をお願い致します。

## **Drop Off and Pick Up Reminders**

### **登下校時の注意点について**

To help make our drop off and pick up as safe an efficient as possible, please following these procedures:

- Pull your car all the way to the crosswalk so that more students can get in and out of their cars
- Have your child ready to go and exit the vehicle on the school side. The quicker students exit the vehicle, the quicker the line will move.
- If your children need assistance getting out of the car, park and walk them in
- If you are walking with your children, **you must cross at the crosswalk. Please do not walk in between cars as this can be potentially dangerous and it slows down the process.**
- Drive no faster than 10 miles per hour in the parking lot
- When waiting in the pick up line after school, please do not block the resident driveways.

毎日の登下校時お子様のドロップオフとピックアップにて登下校時のお子様の安全を確保し、尚且つ迅速に進める為、いくつか確認事項がございますのでご家族でご確認いただきご協力頂けますようお願い致します。

・ドロップオフ、ピックアップ時のお車の停車はなるべく歩道に近づけて停車して頂く様お願い致します。歩道に近づけて停車して頂く事により、登下校際の車の乗り降り車がスムーズになります。

・お子様が一人でお車を降りるのが難しい場合、必ず駐車場にお車をお停め頂き、お子様と一緒に登校口までお送り頂きます様お願い致します。

・お子様と一緒に歩いて、登校、下校される場合、(もしくはお車から歩かれる場合)は、必ず歩道をお歩き頂き、また道路を渡る際は、横断歩道をお渡りください。車と車の間をお渡りになることは大変危険です。事故の原因となる可能性がありますので、お子様の安全を守る為にも必ずお守り頂きます様お願い致します。

・にじいろ小学校駐車場内での制限速度は10マイル、学校周辺のカーティスロードの制限速度は25マイルです。それぞれの制限速度をお守り頂けます様お願い致します。

・お子様をピックアップラインでお待ちの際、近隣にお住まいの方のドライブウェイを塞がないよう、再度ご確認ください。

皆様のご理解とご協力をお願い致します。

## **Noon Monitors/ランチ・モニター(急募)**

We could still use a few noon monitors if you are available. The position will be slightly different this year since only kindergarten will eat lunch in the gym. The noon monitors would supervise students eating in their classrooms. This is a paid position and you can choose which days you would like to work. Please go to <https://www.edustaff.org/> to fill out an application or call our office for more information.

ランチ時間にお手伝い頂けるランチモニター(ランチ時の子供たちの見守りおよび、サポート)を引き続き募集しています。本年度は、キンダーの生徒は体育館でランチを食べますが、その他の生徒は各教室でランチとなります。本年度ランチモニターは各教室で児童たちを見守るのが主の仕事となります。このポジションは有給のお仕事で、働く曜日を選べます。尚、無給とはなりますが、ボランティアでのモニターさんも募集しております。子供たちが、安全にお昼ご飯を食べる見守りのボランティア、参加してみませんか？

有給でのお仕事にご興味のある方は登録が必要となりますので、<https://www.edustaff.org/>からお申込みください。尚、お仕事の詳細、お申込み方法など、当校オフィスゆきこまで日本語でお電話でお問い合わせください。ご質問にお答えさせていただきます。

### **Updated Mitigation**

コロナ対策リンク集

[UPDATED Summary of Mitigation 2021-22](#)

[UPDATED Mitigation FAQ](#)

[COVID-19 Screening Tool for Families](#)

[Visitor Screener](#)

### **Major Dates Calendar**

学校行事予定表

Here is the link to our [Major Dates Calendar](#).

学校行事予定表を下記のリンクにアップいたしましたのでご覧ください。

[Major Dates Calendar](#).

All my best,

敬具

Lawrence DeLuca

校長

ローレンス・デルーカ

**Upcoming Dates/今後の行事予定**

**Flyers:**

お知らせ

**Square 1 Art**

[Square1Art 2.docx](#)

**Livonia Community Hub/リボニア・コミュニティ・ハブ**

[Community Hub](#)